

SDL Trados Studio 2014 Full Pack Η Μεταφραστική Μνήμη από το Α έως το Ω (κωδ. B030)

[Live Webinar από το σπίτι σας ή αν θέλετε με φυσική παρουσία στο Χαλάνδρι](#)

Τι είναι οι Μεταφραστικές Μνήμες (CAT tools);



Οι μεταφραστικές μνήμες είναι συστήματα τα οποία **αναζητούν αυτόματα** σε μια ηλεκτρονική μνήμη τμήματα κειμένου, τα οποία έχουν ήδη μεταφραστεί και αποθηκευτεί στην μνήμη αυτή. Στην συνέχεια, τα τμήματα αυτά εισάγονται στην νέα μετάφραση και **ο μεταφραστής μπορεί να αποφασίσει** εάν θα τα κρατήσει, θα τα τροποποιήσει ή θα τα απορρίψει.

Με την χρήση τους επιτυγχάνετε να είστε **παραγωγικοί**, να μεταφράζετε γρήγορα και συγχρόνως να **αυξήσετε την ποιότητα** της εργασίας σας μεταφράζοντας όλους τους τύπους αρχείων, όπως word, excel, power point, pdf, ιστοσελίδες κ.ά. μέχρι και κείμενα - εικόνες, έτσι ώστε να είστε **ανταγωνιστικοί** στην αγορά εργασίας των μεταφραστών και να μπορείτε να ανταποκριθείτε στις απαιτήσεις των υποψήφιων εργοδοτών - πελατών σας.

Η EL-TRANSLATIONS, έχοντας διαπιστώσει τις μεγάλες ανάγκες σε **δεξιότητες** και

τεχνικές υψηλού επιπέδου

, παρέχει εκπαίδευση

στις πλέον διαδεδομένες ανά τον κόσμο

εφαρμογές μεταφραστικής μνήμης, με σκοπό την

εξειδίκευση

και την

βελτιστοποίηση των ικανοτήτων

νέων και παλαιότερων μεταφραστών.

Τι σας προσφέρει:

Με το SDL Trados Studio μπορείτε να:

- **Διαχειρίζεστε** με άνεση και ταχύτητα τα μεταφραστικά σας έργα.
- **Μεταφράζετε** τόσο **μεμονωμένα αρχεία** όσο και **project πολλών αρχείων** σε παραπάνω από μία γλώσσες.
- Μεταφράζετε εύκολα και άνετα πολλά είδη αρχείων όπως **.html, .ppt, xls, xml, .pdf** κ. ά.
- **Αυξήσετε την ταχύτητα** και να **βελτιώσετε την ποιότητα** της μετάφρασης, διατηρώντας παράλληλα την **συνοχή της ορολογίας και του ύφους**. Επιπλέον, τα μεταφρασμένα αρχεία τους θα έχουν την **ίδια μορφοποίηση** με το αρχικό.
- **Δημιουργείτε** και **διαχειρίζεστε** τις δικές σας **μεταφραστικές μνήμες**.

Στο τέλος του προγράμματος οι σπουδαστές θα γνωρίζουν την σύγχρονη τεχνολογία και θα μπορούν να εργαστούν με άνεση ως ελεύθεροι επαγγελματίες ή εσωτερικοί μεταφραστές.

Απευθύνεται σε:

Μεταφραστές που επιθυμούν να αυξήσουν την **παραγωγικότητα** και να βελτιώσουν την **πο**
ιότητα

της εργασίας τους, στοιχεία που είναι πολύτιμα και απαραίτητα γιατί προσφέρουν
ανταγωνιστικό πλεονέκτημα
στην σημερινή απαιτητική αγορά.

Προαπαιτούμενες γνώσεις:

Οι εκπαιδευόμενοι θα πρέπει να έχουν πολύ καλή γνώση της **ελληνικής** καθώς και της **αγγ**
λικής ή άλλης ξένης

γλώσσας. Επίσης είναι απαραίτητο να γνωρίζουν
πολύ καλά την χρήση των Ηλεκτρονικών Υπολογιστών και του διαδικτύου.

Για τον σκοπό αυτό προβλέπεται 1 προπαρασκευαστική **εβδομάδα εντατικής**
προετοιμασίας για όσους
απαιτείται και όπου απαιτείται.

Κύρια αντικείμενα:

Trados Studio 2014

SDL

[SDL Trados Studio Standard](#) είναι το πρόγραμμα μεταφραστικής μνήμης που χρησιμοποιείται για την επίλυση όλων των μεταφραστικών προβλημάτων. Η διαρκής ενημέρωση του προγράμματος επιτρέπει την επίλυση όλων των μεταφραστικών προβλημάτων. Η διαρκής ενημέρωση του προγράμματος επιτρέπει την επίλυση όλων των μεταφραστικών προβλημάτων.

[SDL Trados Studio Star](#) είναι το πρόγραμμα μεταφραστικής μνήμης που χρησιμοποιείται για την επίλυση όλων των μεταφραστικών προβλημάτων. Η διαρκής ενημέρωση του προγράμματος επιτρέπει την επίλυση όλων των μεταφραστικών προβλημάτων. Η διαρκής ενημέρωση του προγράμματος επιτρέπει την επίλυση όλων των μεταφραστικών προβλημάτων.

[SDL Trados Studio Intermediate & Advanced](#) είναι το πρόγραμμα μεταφραστικής μνήμης που χρησιμοποιείται για την επίλυση όλων των μεταφραστικών προβλημάτων. Η διαρκής ενημέρωση του προγράμματος επιτρέπει την επίλυση όλων των μεταφραστικών προβλημάτων. Η διαρκής ενημέρωση του προγράμματος επιτρέπει την επίλυση όλων των μεταφραστικών προβλημάτων.

[SDL Trados Studio Enterprise](#) είναι το πρόγραμμα μεταφραστικής μνήμης που χρησιμοποιείται για την επίλυση όλων των μεταφραστικών προβλημάτων. Η διαρκής ενημέρωση του προγράμματος επιτρέπει την επίλυση όλων των μεταφραστικών προβλημάτων. Η διαρκής ενημέρωση του προγράμματος επιτρέπει την επίλυση όλων των μεταφραστικών προβλημάτων.